

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2420 del 07/09/2021

Traduzione in mòcheno

“Offeta miln”: en Trentin s hòt 34 strukturn, abia miln, song ont schmittn, as de tirn en de lait autea’

De 5 van leistagest ist der to “Offeta miln”, a naiket untestizt va de Associazione Italiana Amici dei Mulini Storici (AIAMS) as òrbetet petn rif za studiarn, giltn ont untestitzn de bòsserstrukturn en Balschlònt. En de provinz va Trea’t de strukturn as men pasuachen mu sai’ 34: miln, song ont schmittn as òllgamoas’ oder privat sai’. Rif van doi to ist mòchen kennen en de lait a pahalter va architektur, technologi ont kultur as vilvert vergessen kimm, mòchen verstea’ abia ver de kultur ont de architektur bichte as ist schitzn de doin haiser, vourtschbinnen virm va schualturismus, untestitzn s kennen van platz as vilvert nou bill sai’ ont, aa bichte, biderprauchen a milòrbet as guat ist za moln no en de tràcht ver za mòchen biologisches mel ont produktn as tsunts èssn sai’. Vourstea’ner ver en Trentin ist Antonella Mott van Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina.

De naiket lòk aninnges’ en òrbetplatz as runt schea’ sai’, as de vinnen se um en telder, bou as de kròft van bòsser riarn kònn de reider ont de plinder as doin jor gaòrbetet hom ver za moln s mel, ver za schnain aus vleben ont ver za paun òrbetplinder va aisen. Der to “Offeta miln” ist organisiart en plòtz van Europäische Ta van Miln, en program en de dritte boch va moi, naiket as en de leistn zboa jarder nèt gamòcht kemmen ist ver de problem u’ gahenk en Covid-19.

Offeta miln en Bersntol ont Panait:

- **DE MIL**, Oachlait (Bersntol) Offetzaitn: 10:00 - 12.00 | 15.00 - 17.30 Info: 0461.550073 kultur@kib.it
- **DE SOG VAN RINDEL**, Vlarotz (Bersntol) Offetzaitn: 10.00 – 12.00 | 15.00 – 17.30 Info: 0461.550073 kultur@kib.it
- **MULINO MOSER PRESSA**, ke de Prada, frazion Faida – Panait Offetzaitn: 14.00 - 17.00 Info: 335 7704 670

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoas’schòft Hoa Valzegu’ ont Bersntol
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Comunità Alta Valsugana e Bersntol)

(cdt)